VERORDNUNG (EWG) Nr. 3470/80 DER KOMMISSION

vom 30. Dezember 1980

zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 610/77 zur Bestimmung der auf den repräsentativen Märkten der Gemeinschaft festgestellten Preise für ausgewachsene Rinder und zur Ermittlung der Preise einiger anderer Rinder in der Gemeinschaft infolge des Beitritts Griechenlands

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN –

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Akte über den Beitritt Griechenlands [1], insbesondere auf Artikel 146,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Nach Artikel 22 der Beitrittsakte sind die in der Liste des Anhangs II der Beitrittsakte aufgeführten Rechtsakte im Einklang mit den dort aufgestellten Leitlinien anzupassen.

Die Verordnung (EWG) Nr. 610/77 der Kommission zur Bestimmung der auf den repräsentativen Märkten der Gemeinschaft festgestellten Preise für ausgewachsene Rinder und zur Ermittlung der Preise einiger anderer Rinder in der Gemeinschaft [2], zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 2504/80 [3], muß daher geändert werden –

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Die Anhänge I, II und III der Verordnung (EWG) Nr. 610/77 werden durch die Anhänge der vorliegenden Verordnung ersetzt.

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am 1. Januar 1981 in Kraft.

Sie gilt erstmalig für die Berechnung der ab 5. Januar 1981 geltenden Abschöpfungen.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 30. Dezember 1980

Für die Kommission
Finn GUNDELACH
Vizepräsident

[1] ABl. Nr. L 291 vom 19. 11. 1979, S. 17.

[2] ABl. Nr. L 77 vom 25. 3. 1977, S. 1.
[3] ABl. Nr. L 256 vom 1. 10. 1980, S. 51.

ANHANG I

Koeffizienten zur Berechnung der Preise für ausgewachsene Rinder auf den repräsentativen Märkten der Gemeinschaft

Belgien	3,7
Dänemark	3,7
Deutschland (BR)	19,1
Griechenland	1,2
Frankreich	29,8
Irland	7,8
Italien	11,1
Luxemburg	0,3
Niederlande	6,4
Vereinigtes Königreich	16,9

ANHANG II

Elemente zur Bestimmung der auf den repräsentativen Märkten der Gemeinschaft festgestellten Preise für ausgewachsene Rinder

A. BELGIEN

1. **Repräsentativer Markt:** Anderlecht
2. **Kategorien, Qualitäten und Koeffizienten:**

Kategorien und Qualitäten	*Wiegungskoeffizienten*
Taureaux 60 % / Stieren 60 %	16
Taureaux 55 % / Stieren 55 %	17
Bœufs 60 % / Ossen 60 %	4
Bœufs 55 % / Ossen 55 %	5
Génisses 60 % / Vaarzen 60 %	11
Génisses 55 % / Vaarzen 55 %	12
Vaches 55 % Koeien 55 %	14
Vaches 50 % / Koeien 50 %	16
Bétail de fabrication / Fabrikatievee	5

B. DÄNEMARK

1. **Repräsentativer Markt** (Notierungszentrum): København
2. **Kategorien, Qualitäten und Koeffizienten:**

Kategorien und Qualitäten	*Wiegungskoeffizienten*
Ungtyre, < 500 kg, super	4,9
Ungtyre, < 500 kg, extra	28,0
Ungtyre, < 500 kg, 1. klasse	11,8
Ungtyre, < 500 kg, 2. klasse	2,3
Tyre, prima	2,2
Tyre, 1. klasse	0,4
Tyre, 2. klasse	0,1
Stude, prima	0,8
Stude, 1. klasse	0,1
Stude, 2. klasse	0,1
Kvier, prima	6,8
Kvier, 1. klasse	2,2
Kvier, 2. klasse	0,3
Køer med kalvetænder, prima	3,5
Køer med kalvetænder, 1. klasse	2,5
Køer, 1. klasse	17,0
Køer, 2. klasse	8,5
Køer, 3. klasse	5,1
Køer, 4. klasse	3,4

C. BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

1. **Repräsentative Märkte:**

Märkte	*Qualitäten*
Bochum	Sämtliche Qualitäten
Braunschweig	Sämtliche Qualitäten
Frankfurt/Main	Sämtliche Qualitäten
Freiburg im Breisgau	Sämtliche Qualitäten
Hamburg	Sämtliche Qualitäten
Hannover	Sämtliche Qualitäten
München	Sämtliche Qualitäten
Regensburg	Sämtliche Qualitäten
Augsburg	Sämtliche Qualitäten, ausgenommen „Ochsen A" und „Ochsen B"
Kassel	Sämtliche Qualitäten, ausgenommen „Ochsen A" und „Ochsen B"
Nürnberg	Sämtliche Qualitäten, ausgenommen „Ochsen A" und „Ochsen B"
Stuttgart	sämtliche Qualitäten, ausgenommen „Ochsen A" und „Ochsen B"

2. **Kategorien, Qualitäten und Koeffizienten:**

Kategorien und Qualitäten	*Wiegungskoeffizienten*
Bullen A	37,4
Bullen B	11,0
Bullen C	1,5
Ochsen A	1,5
Ochsen B	0,5
Färsen A	11,5
Färsen B	3,1
Färsen C	0,5
Kühe A	8,5
Kühe B	17,2
Kühe C	6,1
Kühe D	1,2

D. GRIECHENLAND

1. **Repräsentative Märkte** (Notierungszentrum):

Ἀλεξανδρούπολη

Σέρρες

Τρίκαλα

Βέροια

Ἀθήνα (ΟΚΑΑ)

2. **Kategorien, Qualitäten und Koeffizienten:**

Kategorien und Qualitäten	*Koeffizienten für Umrechnung in Lebendgewicht*	*Wiegungskoeffizienten*
— Μόσχος ΑΑ	60	1,5
— Μόσχος Α	58	3,4
— Μόσχος Β	56	8,4
— Μόσχος Γ	53	39,0
— Μόσχος Δ	49	28,2
— Δάμαλις Β	53	0,2
— Δάμαλις Γ	50	0,2
— Δάμαλις Δ	47	0,5
— Βόειον Β	52	1,6
— Βόειον Γ	48	3,6
— Βόειον Δ	45	13,4

E. FRANKREICH

1. **Repräsentative Märkte** (Notierungszentren):

a) **Jungrinder**

Notierungszentrum	*Qualitäten*
Paris	Jeunes bovins E, U, R, O

b) **andere Jungrinder**

Märkte	*Qualitäten*
Bordeaux	Bœufs R; vaches U, R, O, P, A
Châteaubriant	Bœufs R, O; génisses R, O; vaches R, O, P, A
Chemillé	Bœufs E, U, R, O; génisses E, U, R, O; vaches U, R, O, P, A; taureaux U, R
Cholet	Bœufs E, U, R, O; génisses E, U, R, O; vaches U, R, O, P, A; taureaux U, R
Clisson	Bœufs E, U, R, O; génisses E, U, R, O; vaches U, R, O, P, A; taureaux
Fougères	Bœufs R, O; génisses R, O; vaches R, O, P, A; taureaux U, R
Lyon	Bœufs U, R, O; génisses U, R, O; vaches R, O, P, A
Metz	Bœufs R, O; génisses R, O; vaches O, P, A
Nancy	Bœufs R, O; génisses R, O; vaches O, P, A
Nîmes	Génisses R, O; vaches R, O, P
Parthenay	Bœufs U, R, O; génisses E, U, R, O; vaches U, R, O, P, A; taureaux U, R
Rouen	Bœufs R, O; génisses O; vaches O, P, A; taureaux R
Sancoins	Bœufs E, U, R; génisses E, U, R, O; vaches U, R, O, P, A; taureaux U, R
St. Christophe-en-Brionnais	Bœufs E, U, R; génisses E, U, R, O; vaches U, R, O, P, A; taureaux U, R
Valenciennes	Bœufs E, U, R, O; génisses E, U, R, O; vaches R, O, P, A; taureaux U, R

2. **Kategorien, Qualitäten und Koeffizienten:**

Kategorien und Qualitäten	*Koeffizienten für Umrechnung in Lebendgewicht*	*Wiegungskoeffizienten*
Jeunes bovins E	62	1
Jeunes bovins U	60	3
Jeunes bovins R	58	6
Jeunes bovins O	56	4
Taureaux U	60	1
Taureaux R	58	1
Bœufs E	60	3
Bœufs U	58	6
Bœufs R	56	8
Bœufs O	53	6
Génisses E	60	1
Génisses U	58	3
Génisses R	56	6
Génisses O	53	4
Vaches U	57	4
Vaches R	54	10
Vaches O	52	20
Vaches P	48	9
Vaches A	45	4

F. IRLAND

1. **Repräsentative Märkte**

Märkte	*Qualitäten*
Ballymahon	sämtliche Qualitäten
Bandon	sämtliche Qualitäten
Athenry	sämtliche Qualitäten
Kilkenny	sämtliche Qualitäten
Maynooth	sämtliche Qualitäten

2. **Kategorien, Qualitäten und Koeffizienten**

Kategorien und Qualitäten	*Wiegungskoeffienten*
Steers I	18
Steers II	13
Steers III	12
Steers IV	3
Steers V	3
Heifers I	9
Heifers II	14
Heifers III	4
Cows I	9
Cows II	12
Cows III	3

G. ITALIEN

1. **Repräsentative Märkte:**

Qualitäten	Überschußzone		Zone mit Zuschußbedarf	
	Märkte	Besondere Wiegungs-koeffizienten	Märkte	Besondere Wiegungs-koeffizienten
Vitelloni 1ª e 2ª qualità	Brescia Cremona Macerata Modena Padova	67	Roma	33
Buoi 1ª e 2ª qualità	Modena Padova Parma	67	Roma	33
Vacche 1ª e 2ª qualità	Cremona Macerata Modena Padova	67	Roma	33
Vacche 3ª qualità	Cremona Modena Padova	100	—	—

2. **Kategorien, Qualitäten und Koeffizienten:**

Kategorien und Qualitäten	*Koeffizienten für Umrechnung in Lebendgewicht* (1)	*Wiegungskoeffizienten*
Vitelloni 1ª qualità	58	34
Vitelloni 2ª qualità	54	30
Buoi 1ª qualità	55	2
Buoi 2ª qualità	50	4
Vacche 1ª qualità	55	8
Vacche 2ª qualità	50,5	15
Vacche 3ª qualità	—	7

(1) Nur für den Markt von Rom.

3. **Berichtigungsbeträge für die Notierungen auf dem Markt von Rom:**

Qualitäten	Hinzuzufügender Betrag Lit/100 kg
Vitelloni 1ª qualità	1 500
Vitelloni 2ª qualità	1 500
Buoi 1ª qualità	1 500
Buoi 2ª qualità	1 500
Vacche 1ª qualità	1 700
Vacche 2ª qualità	1 700

H. LUXEMBURG

1. **Repräsentative Märkte:** Luxemburg und Esch-sur-Alzette
2. **Kategorien, Qualitäten und Koeffizienten:**

Kategorien und Qualitäten	*Koeffizienten für Umrechnung in Lebendgewicht*	*Wiegungskoeffizienten*
Bœufs, génisses, Taureaux extra	56	65
Bœufs, génisses, taureaux AA	54	11
Bœufs, génisses, taureaux A	52	1
Vaches extra	56	2
Vaches AA	54	5
Vaches A	52	12
Vaches B	50	4

I. NIEDERLANDE

1. **Repräsentative Märkte:** 's Hertogenbosch, Leiden, Zwolle
2. **Kategorien, Qualitäten und Koeffizienten:**

Kategorien und Qualitäten	*Koeffizienten für Umrechnung in Lebendgewicht*	*Wiegungskoeffizienten*
Stieren, 1e kwaliteit	59	13
Stieren, 2e kwaliteit	56	9
Vaarzen, 1e kwaliteit	58	11
Vaarzen, 2e kwaliteit	55	7
Koeien, 1e kwaliteit	56	13
Koeien, 2e kwaliteit	53	32
Koeien, 3e kwaliteit	50	10
Worstkoeien	47	5

J. VEREINIGTES KÖNIGREICH

1. **Repräsentative Märkte:**

Märkte	*Qualitäten*
a) **Großbritannien**	
Aberdeen	Steers light, medium, heavy; Heifers light, medium/heavy; Cows I, II, III
Ashford	Heifers light, medium/heavy
Ayr	Heifers medium/heavy; Cows I, II, III
Banbury	Steers light, medium, heavy; Heifers light, medium/heavy

Boroughbridge	Steers light, medium
Bridgnorth	Steers medium; Heifers light, medium/heavy
Bury St. Edmunds	Steers light, medium
Carlisle	Steers light, medium, heavy; Heifers light, medium/heavy
Chelmsford	Cows I, II, III
Darlington	Heifers light, medium/heavy
Driffield	Steers light, medium
Edinburgh	Steers light, heavy; Heifers light
Exeter	Steers medium, heavy; Heifers light, medium/heavy
Gainsborough	Steers light, medium; Heifers light
Gisburn	Cows I, II, III
Gloucester	Steers light, medium, heavy; Heifers light, medium/heavy
Guildford	Cows I, II, III
Haywards Heath	Cows I, II, III
Hull	Steers heavy
Kettering	Steers heavy; Heifers medium/heavy
Kidderminster	Heifers light, medium/heavy; Cows I, II
Lanark	Steers light, medium; Heifers light
Launceston	Steers heavy; Heifers medium/heavy
Leicester	Steers light, medium, heavy; Heifers light, medium/heavy; Cows I, II
Llangefni (1)	Steers light, medium; Heifers light, medium/heavy
Malton	Steers light, medium, heavy; Heifers light; Cows I, II
Maud	Steers medium
Northampton	Steers light, medium, heavy; Heifers light, medium/heavy
Norwich	Steers light, medium, heavy
Oswestry	Steers light, medium; Heifers light
Perth	Steers medium, heavy
Preston	Steers light, medium; Heifers light; Cows I, II, III
Rugby	Steers light, medium, heavy; Heifers light, medium/Heavy
St. Asaph	Steers light; Heifers light; Cows I, II, III
Stirling	Steers light; Heifers light, medium/heavy; Cows I, II
Sturminster Newton	Cows I, II, III
Truro	Cows I, II, III
Tyneside	Steers light, medium, heavy; Heifers light, medium/heavy; Cows I, II, III
Welshpool	Steers light; Heifers light, medium/heavy
Wetherby	Steers medium, heavy
York	Steers light; Heifers light

b) **Nordirland**

Moy (2)	Steers U, LM, LH, T; Heifers U/L, T; Steers and Heifers E
Newry (2)	Steers U, LM, LH, T; Heifers U/L, T; Steers and Heifers E
Omagh (2)	Steers U, LM, LH, T; Heifers U/L, T; Steers and Heifers E
Lurgan (2)	Steers U, LM, LH, T; Heifers U/L, T; Steers and Heifers E
Belfast	Cows
Clogher	Cows
Markethill	Cows

(1) Nur von Juli bis Dezember.
(2) Schlachthof.

2. **Kategorien, Qualitäten und Koeffizienten:**

Kategorien und Qualitäten	*Koeffizienten für die Umrechnung in Lebendgewicht*	*Wiegekoeffizienten*
a) **Großbritannien**		
Steers light (380–460 kg)	—	20
Steers medium (465–555 kg)	—	21
Steers heavy (560 kg and over)	—	10
Heifers light (330–395 kg)	—	13
Heifers medium/heavy (400 kg and over)	—	12
Cows I	—	11
Cows II	—	7
Cows III	—	6
b) **Nordirland**		
Steers U	55,5	1
Steers LM (medium 196–271 kg)	54,0	17
Steers LH (heavy, over 271 kg)	55,0	16
Steers T	53,5	34
Heifers U/L	53,5	4
Heifers T	52,5	8
Steers and Heifers E	51,5	6
Cows	—	14

3. **Besondere Koeffizienten für die Umrechnung in Lebendgewicht:**

Großbritannien	88,5
Nordirland	11,5

ANHANG III

Ermittlung der Preise für Rinder mit einem Lebendgewicht von 300 kg oder weniger

A. BELGIEN

1. **Repräsentativer Markt:** Anderlecht
2. **Qualitäten und Koeffizienten:**

Qualitäten	*Wiegungskoeffizienten*
Veaux/Kalveren	
Extra blancs/Extra	2
Bons/Goed gevormde	7
Ordinaires/Gewone	76
Médiocres/Middelmatige	15

B. DÄNEMARK

1. **Repräsentative Märkte** (Notierungszentrum): København
2. **Qualitäten und Koeffizienten:**

Qualitäten	*Wiegungskoeffizienten*
Kalve, prima	25,0
Kalve, 1. klasse	45,0
Kalve, 2. klasse	30,0

C. BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

1. **Repräsentative Märkte:**

Märkte	*Qualitäten*
Bochum	Sämtliche Qualitäten
Braunschweig	Sämtliche Qualitäten
Frankfurt am Main	Sämtliche Qualitäten
Freiburg im Breisgau	Sämtliche Qualitäten
Hamburg	Sämtliche Qualitäten
Hannover	Sämtliche Qualitäten
München	Sämtliche Qualitäten
Regensburg	Sämtliche Qualitäten
Augsburg	Sämtliche Qualitäten
Kassel	Sämtliche Qualitäten
Nürnberg	Sämtliche Qualitäten
Stuttgart	Sämtliche Qualitäten

2. **Qualitäten und Koeffizienten:**

Qualitäten	*Wiegungskoeffizienten*
Kälber A	60,1
Kälber B	26,7
Kälber C	9,6
Kälber D	3,6

D. GRIECHENLAND

1. **Repräsentative Märkte** (Notierungszentren):

Ἀλεξανδρούπολη

Σέρρες

Τρίκαλα

Βέροια

Ἀθήνα (ΟΚΑΑ)

2. **Kategorien, Qualitäten und Koeffizienten:**

Qualitäten	*Koeffizienten für die Umrechnung in Lebendgewicht*	*Wiegungskoeffizienten*
— Νεαρός μόσχος A	60	50
— Νεαρός μόσχος B	58	50

E. FRANKREICH

1. **Repräsentative Märkte** (Notierungszentren):

Notierungszentren	*Qualitäten*
Centre	Sämtliche Qualitäten
Centre-Est/Est	Sämtliche Qualitäten ausgenommen: veaux blanc E, U, R
Nord/Nord-Ouest	Sämtliche Qualitäten ausgenommen: veaux blanc E, U
Ouest	Sämtliche Qualitäten ausgenommen: veaux blanc E, U, R
Sud-Ouest	Sämtliche Qualitäten ausgenommen: veaux rosé clair O

2. **Qualitäten und Koeffizienten:**

Qualitäten	*Koeffizienten für die Umrechnung in Lebendgewicht*	*Wiegungskoeffizienten*
Veau blanc E	66	3
Veau blanc U	64	3
Veau blanc R	62	5
Veau rosé clair U	64	9
Veau rosé clair R	62	15
Veau rosé clair O	60	8
Veau rosé U	64	11
Veau rosé R	62	16
Veau rosé O	60	9
Veau rouge R	62	12
Veau rouge O	60	9

F. IRLAND

1. **Repräsentativer Markt:** Bandon

2. **Qualität:** Young calves

3. **Berichtigungsbetrag:** Erhöhung des Stückpreises um 120 Pfund

4. **Berichtigungskoeffizient:** Berichtigter Stückpreis multipliziert mit 0,6124

G. ITALIEN

1. **Repräsentative Märkte:**

Qualitäten	Überschußzone		Zone mit Zuschußbedarf	
	Märkte	Besondere Wiegungskoeffizienten	Märkte	Besondere Wiegungskoeffizienten
Vitelli	Cremona Macerata Padova Reggio Emilia	67	Roma	33

2. **Qualitäten und Koeffizienten:**

Qualitäten	*Koeffizienten für die Umrechnung in Lebendgewicht* (1)	*Wiegungskoeffizienten*
Vitelli 1ª qualità	61	60
Vitelli 2ª qualità	59	40

3. **Berichtigungen**

Berichtigungsbeträge für die Notierungen auf dem Markt von Rom:

Qualitäten	Hinzuzufügender Betrag Lit./100 kg
Vitelli 1ª qualità	16 100
Vitelli 2ª qualità	16 100

(1) Nur für den Markt von Rom.

H. LUXEMBURG

1. **Repräsentative Märkte:** Luxemburg und Esch-sur-Alzette

2. **Qualitäten und Koeffizienten:**

Qualitäten	*Koeffizienten für die Umrechnung in Lebendgewicht*	*Wiegungskoeffizienten*
Veaux	60	100

I. NIEDERLANDE

1. **Repräsentative Märkte:** Barneveld, 's Hertogenbosch

2. **Qualitäten und Koeffizienten:**

Qualitäten	*Koeffizienten für die Umrechnung in Lebendgewicht*	*Wiegungskoeffizienten*
Kalveren, 1e kwaliteit	—	25
Kalveren, 2e kwaliteit	—	55
Kalveren, 3e kwaliteit	—	20

J. VEREINIGTES KÖNIGREICH

1. **Repräsentativer Markt:** Smithfield

2. **Qualität und Koeffizient:**

Qualität	*Koeffizient für die Umrechnung in Lebendgewicht*
English Fats	61

3. **Berichtigungsbetrag für die Notierungen auf dem Markt von Smithfield:** 0,0441 £/kg.